

2003年攻读硕士学位研究生入学试题

考试科目: 俄语(二外)

招生专业:

1/ Прочитайте предложения и подчеркните самое подходящее слово для подставки. 40%

1. Я думаю, что Саша _____ эту работу в следующую среду.

- A. кончит B. кончает C. будет кончать

2. _____, пожалуйста, эту фразу ещё раз!

- A. Повторяйте B. Повторите C. будете повторять

3. Олег _____ в университете на физическом факультете.

- A. учится B. изучает C. занимается

4. Сестра долго _____ по комнате и думала.

- A. ходила B. шла C. пошла

5. _____ у нас будет экскурсия.

- A. Первое мая B. В первое мая C. Первого мая

6. Обычно мы встаём _____ седьмого.

- A. в половину B. в половине C. на половине

7. Учитель сказал мне, что завтра он не будет _____ в кабинете.

- A. себе B. к себе C. у себя

8. Нам кажется, что русский язык не так _____, как говорят многие.

- A. трудный B. труден C. трудным

9. Вот вам билет _____ 7 часов вечера.
А. в В. за С. на
10. С каждым годом человек становится _____ старше.
А. год В. на год С. с годом
11. _____ мы бежали, чтобы не опоздать на балет.
А. Всею дороге В. Всею дорогу С. на всею дороге
12. Передайте _____ из девушек, что в книжном магазине продают русско-английский словарь.
А. кому-нибудь В. кому-то С. кое-кому
13. Надя решила купить подруге куклу _____ на день рождения.
А. на подарок В. в подарок С. за подарок
14. Я боюсь, что директору могут не _____ мою просьбу.
А. передать В. дать С. давать
15. Когда я _____ из Шанхая, на вокзале встретил знакомого, которого не видел много лет.
А. уехал В. уезжал С. уезжаю
16. Вера _____ красивое платье, купила цветы и пошла в гости к учительнице.
А. надела В. надевала С. одевала
17. Здание, которое стоит недалеко отсюда, строили _____ .
А. полгода В. в полгода С. на полгода
18. Нам очень нравится _____ на метро.
А. ехать В. ездить С. поехать

19. Стоял я так и смотрел ей вслед, пока не почувствовал ____ .
А. холод В. холодно С. холодным
20. За последние десять лет Шанхай сильно изменился, об этом в двух словах не ____ .
А. рассказываю В. рассказывают С. расскажешь
21. Ты представляешь, сколько нам ____ нужно денег, чтобы купить эту машину.
А. будем В. будет С. будут
22. Весь зал ____ детьми.
А. полный В. полно С. полон
23. ____ в Пекине редко бывает без снега.
А. Январь В. В январе С. С января
24. -- Жарко как! Пойдём ____ купаться.
А. на реку В. в реку С. по реке
25. После того, как мы ____ переводить этот рассказ, мы поняли, что за день не переведём его.
А. взяли В. брались С. взялись
26. Так ____ я не могу вернуть тебе роман.
А. скоро В. быстро С. вскоре
27. Вдруг ____ дождь, и нам пришлось остаться дома.
А. шёл В. пошёл С. пойдёт
28. Мы не встречались с одноклассниками ____ .
А. в школе В. при школе С. со школы

29. Витя в этом году поступил на работу _____ из современных предприятий.
А. один В. одну С. одно
30. Если Врач не разрешит, лекарство не _____ .
А. принимать В. принять С. есть
31. Я хочу подарить другу такую книгу, _____ он мог читать её без словаря.
А. что В. которую С. чтобы
32. Вчера мы пригласили на беседу молодого писателя, _____ известной книгой мы недавно познакомились.
А. с какой В. с чьей С. с которой
33. _____ мой товарищ жил в Москве, он часто посещал Большой театр.
А. Если В. Когда С. Как
34. По-моему, мы с вами где-то _____ .
А. виделись В. видели С. увидели
35. Девушка забыла на скамейке _____ сумку.
А. свою В. её С. нашу
36. Деревня, _____ стояла на берегу реки, сгорела.
А. что В. если С. чья
37. Годы, которые он _____ в стенах Московского университета, навсегда остались в его памяти.
А. провёл В. сопровождал С. проходил
38. Здесь меня очень тепло _____ , и вскоре я привыкла к студенческой жизни.
А. принимали В. приняли С. приняло

39. Никогда не теряйте веру _____ своё будущее.

А. на В. за С. в

40? Зарубежные гости были очень довольны поездкой _____ юг.

А. на В. в С. за

2/ Составьте предложения из данных слов. 30%

1. На, наш, фабрика, любить, и, уважать, главный, инженер.

2. Чем, близко, к, север, тем, мало, дороги, города, и, деревни.

3. Если, Шура, окончить, университет, он, смочь, заниматься, научный, работа, и, стать, учёный.

4. Нина, отойти, от, окно, и, сесть, к, стол.

5. На, весь, жизнь, он, запомниться, дни, наш, совместный, работа.

6. Мой, подруга, уже, в, школа, отличаться, глубокий, ум, и, крепкий, здоровье.

7. Новый, студенты, который, приехать, из, другой, города, обычно, устраивать, в, общежитие, при, институт.

8. Ивановы, переехать, в, новый, квартира, и, в, суббота, пригласить, свой, друзья, в, гости.

9. Отец, каждый, день, приходить, домой, в, седьмой, час, вечер, а, вчера, прийти, поздно.

10. Оказать, через, сколько день, получить, мой, посылка?

3/ Переведите следующие два текста на китайский язык. 30%

ТЕКСТ 1

**Московский метрополитен
имени В. И. Ленина**

1. Read through the list, find the words you know and revise their meanings. The new words will be explained by your teacher.

Московский метрополитен имени В. И. Ленина⁴⁶,
Великая Отечественная война.

2. Read the text. Note the information on the history of the Moscow Metro and its role in the life of Muscovites.

Московский метрополитен начали строить в 1932 году. Его помогала строить вся страна. В 1935 году открыли первые тринадцать станций Московского метро. Строительство станций продолжали даже во время Великой Отечественной войны (1941-1945 гг.). В 1985 году столичное метро отметило свой полувековой юбилей. Символ Московского метро – большая красная буква «М». Сейчас в метро больше ста станций. Общая длина линий – около 200 километров. На метро можно быстро доехать от центра до окраины города. Москва растёт. Появляются новые линии Московского метрополитена. В 1995 году длина всех линий будет составлять 320 километров.

Поезда метро имеют большую скорость. Средняя скорость поездов почти в три раза больше, чем скорость автобусов, троллейбусов и трамваев. Метро – самый быстрый и удобный вид транспорта в Москве. На метро каждый москвич экономит в среднем около 240 часов в год. Московский метрополитен работает с шести часов утра до часа ночи. Поезда метро перевозят свыше 6 миллионов пассажиров в сутки. Стоимость проезда на Московском метро – 5 копеек.

Большое впечатление на гостей столицы производят станции Московского метрополитена, светлые прекрасные залы, переходы, удобные эскалаторы, большие вестибюли, чистота и порядок. В светлом и красивом Московском метро пассажиры чувствуют себя как дома. Говорят, что Московское метро – лучшее в мире. Московский метрополитен – гордость москвичей. Недаром он носит имя В. И. Ленина.

Текст 2

● НОВЫЙ ГОД

Вы, наверное, думаете, что в России всегда встречали Новый год 31-го декабря?

На самом деле это не так.

С XV века приход Нового года отмечали 1-го сентября. Но в 1700 году (тысяча семисотом) Пётр I перенёс этот праздник с 1-го сентября на 31-ое декабря, как это было в других европейских странах.

Царь сам открыл новогодний праздник. Заиграли военные оркестры. В небо взлетели праздничные ракеты. Пётр I приказал веселиться и гулять всю неделю. Он также приказал поздравлять друг друга с Новым годом. В домах начали ставить украшенные ёлки.

Сейчас это, наверное, у русских самый любимый праздник. К нему долго готовятся: покупают подарки, украшают ёлку, готовят вкусную еду.

Встречают Новый год и дома, и в ресторанах, и в разных клубах. И не обязательно, как Рождество на Западе, только вместе со своими родственниками.

Русские любят отмечать этот праздник в большой компании друзей. Там веселятся, танцуют, поют. Иногда все вместе идут гулять на улицу: там стоят красивые, украшенные ёлки, играет музыка.

ракета 爆竹, 焰火

отмечать 庆祝

еда 食物